



## MADERA VALLEY WATER COMPANY

18454 ROAD 26, MADERA, CALIFORNIA 93638-0299

OFFICE (559) 674 -2407 • FAX (559) 674-3633

WEB [WWW.MADERAVALLEYWATER.COM](http://WWW.MADERAVALLEYWATER.COM) • EMAIL [maderavalleywater@mvwc.net](mailto:maderavalleywater@mvwc.net)

### INFORME ANUAL DE ACCIONISTAS DEL EJERCICIO 2022

(1 de noviembre de 2021 al 31 de octubre de 2022)

Los objetivos de la Junta Directiva, los Funcionarios y el Personal de Madera Valley Water Company eran garantizar la responsabilidad fiscal administrando los gastos y priorizando los gastos de capital y el mantenimiento en todo el sistema. Nuestra filosofía era lograr mejoras en el sistema dentro de nuestro presupuesto.

El Departamento de Agua Potable de California revisó las operaciones de Water Company durante el último año fiscal. Nuestro sistema se encuentra en buenas condiciones generales y es capaz de suministrar continuamente agua potable y segura a nuestros Accionistas. Los programas de mantenimiento y los proyectos de capital han asegurado un sistema de suministro de agua viable. La calidad del agua producida por los cinco pozos existentes (# 1, #4, #5, #6 y #10) cumple con los estándares primarios y secundarios de agua de la División de Agua Potable de la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos.

Los siguientes proyectos son parte de un acuerdo de financiación entre Madera Valley Water Company y la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos.

- Estudio de Ingeniería Preliminar para reemplazo de tubería
- Estudio de Ingeniería Preliminar para instalación de medidores de agua
- Estudio de Ingeniería Preliminar para conexión de predios vecinos a nuestro sistema
- \*Pozo de prueba
- Estudio de tarifa de agua
- Solicitud de financiación de la construcción

\*El primer pozo de prueba se completó en abril de 2022. Este pozo de prueba no tuvo resultados aceptables de calidad del agua. Hemos solicitado una enmienda al acuerdo de financiación para un segundo pozo de prueba. Una vez que se reciba la aprobación de la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos, comenzaremos el proceso del segundo pozo de prueba.

- La reparación y el reemplazo de tuberías continúan realizándose según sea necesario en todo el sistema de agua.
- El lavado anual de hidrantes comenzará en la primavera de 2023. Publicaremos el cronograma de lavado cuando esté disponible. Puede consultar en nuestro sitio web las actualizaciones en <https://maderavalleywater.com/current-news/>.
- Para seguridad continua, nuestra oficina está cerca del público. Los pagos pueden hacerse con cheque o giro postal. Hay una ranura de correo al lado de la puerta principal de nuestra oficina para dejar el pago. Por favor, no use efectivo. Los pagos también se pueden realizar por teléfono o por Internet. Hay una tarifa de servicio para este tipo de pagos. Puede configurar el pago automático de ACH y no hay tarifa de servicio para esto. Puede encontrar información sobre las opciones de pago en nuestro sitio web en <https://maderavalleywater.com/pay-bill/>.
- Implementaremos un nuevo software de facturación a finales de este año. El nuevo software permitirá a los clientes conectarse en línea para administrar su cuenta, incluidos realizar pagos, recuperar estados de cuenta, ver/actualizar la información de la cuenta.

El personal de campo respondió a 1,120 llamadas de servicio individuales durante el último año fiscal y continuará sirviendo a su sistema de agua con dedicación y orgullo personal. Los empleados de Madera Valley Water Company están comprometidos a servir los intereses creados de los Accionistas y continuarán esforzándose por lograr la precisión y el profesionalismo. Hemos logrado mucho en el pasado y continuaremos mejorando nuestro sistema de agua de manera responsable, esforzándonos por garantizar el suministro de agua segura y confiable para usted y sus familias y para mantener nuestro sistema de agua a la vanguardia de la excelencia. Madera Valley Water Company siempre se ha esforzado por mantener los más altos estándares mientras trabaja para operar el sistema de agua de una manera rentable para los accionistas.

*"Water conservation saves \$ and resources!"*



## MADERA VALLEY WATER COMPANY

18454 ROAD 26, MADERA, CALIFORNIA 93638-0299

OFFICE (559) 674 -2407 • FAX (559) 674-3633

WEB [WWW.MADERAVALLEYWATER.COM](http://www.maderavalleywater.com) • EMAIL [maderavalleywater@mvwc.net](mailto:maderavalleywater@mvwc.net)

El horario de riego para 2023 no ha cambiado desde 2022. Si no conoce su horario, comuníquese con nuestra oficina o visite [www.maderavalleywater.com](http://www.maderavalleywater.com).

### AYUDE A CONSERVAR EL USO DE AGUA AL AIRE LIBRE DURANTE EL VERANO

El riego al aire libre, especialmente el césped, representa gran parte del uso del agua y los costos de energía en nuestro sistema de agua. Cada gota ahorrada por cada uno de ustedes hace una gran diferencia. La información sobre paisajismo y uso eficiente del agua se puede encontrar en los siguientes enlaces:

<https://www.installitdirect.com/learn/drought-landscape-design/>

<https://www.epa.gov/watersense/landscaping-tips>

<https://water.ca.gov/Water-Basics/Conservation-Tips/Plant-and-Landscape-Guide>

<https://www.calwater.com/conservation/low-water-drought-resistant-plants/>

<https://www.california.com/drought-tolerant-landscaping-california/>

### CONTACTE A USA NORTE 2 DÍAS LABORABLES ANTES DE EXCAVAR Teléfono 811 O [www.usanorth.org](http://www.usanorth.org)

Si usted es propietario de una casa y planea instalar una piscina o una terraza; si es un contratista que necesita excavar, perforar o abrir zanjas; si va a excavar en cualquier lugar por cualquier motivo, debe llamar al 811. Nuestros hogares, nuestras escuelas, nuestros negocios, nuestros medios de subsistencia dependen de los servicios públicos esenciales proporcionados por líneas subterráneas de gas, electricidad, agua, cable, alcantarillado y teléfono. La ley exige que los propietarios de viviendas y los excavadores llamen dos días hábiles antes de la excavación. USA NORTH es una organización de beneficio mutuo sin fines de lucro establecida para su protección y la protección de las instalaciones enterradas. Madera Valley Water Company ubicará nuestras principales líneas de distribución de agua y la válvula de cierre de su línea de servicio. Este es un servicio gratuito si se realiza durante el horario comercial normal. Requerimos un aviso mínimo de 24 horas antes de este servicio. La propiedad de Madera Valley Water Company se marcará con pintura en el suelo o con una estaca pintada. El accionista/contratista reconocerá un margen de 24 pulgadas a cada lado de la marca. Se impondrán cargos cuando el trabajo realizado haya dañado la propiedad de Madera Valley Water Company dentro de ese margen de 24 pulgadas. Si daña las líneas principales de distribución o la válvula de cierre de la línea de servicio, usted es responsable del costo de las reparaciones.

### SERVIDUMBRE DE SERVICIOS PÚBLICOS/POLÍTICA DE DERECHO DE PASO

No coloque ningún tipo de edificio, cerca, árboles, concreto, asfalto o cualquier otro tipo de estructura permanente dentro de la servidumbre de servicios públicos. No estacione vehículos ni almacene artículos dentro de la servidumbre de servicios públicos. Una parte significativa de las tuberías y cañerías de agua de la Compañía están ubicadas en propiedad de los Accionistas dentro de servidumbres u otros derechos de paso a favor de la Compañía. En el caso de que la Compañía deba realizar tareas de mantenimiento o reparación en dichos oleoductos ubicados dentro de servidumbres u otros derechos de paso en la propiedad del Accionista, la Compañía deberá, excepto en el caso de una emergencia, intentar comunicarse con el Accionista al menos siete (7) días antes de que se realice cualquier trabajo en la propiedad del Accionista. En el caso de una emergencia, la Compañía notificará al Accionista con la mayor anticipación posible que se realizarán trabajos en la propiedad del Accionista. Al realizar mantenimiento o reparaciones en el sistema de distribución de la Compañía u otras instalaciones ubicadas dentro de un derecho de paso o servidumbre ubicada en la propiedad del Accionista, la Compañía hará un esfuerzo razonable para devolver la propiedad a la condición en que estaba antes de que la Compañía realizara el trabajo. , sin embargo, la Compañía no será responsable de los daños a las mejoras realizadas dentro del derecho de paso por los Accionistas que incluyen, entre otros, muros, cercas, árboles, jardines, cobertizos, entradas de vehículos o cualquier otra mejora realizada dentro la servidumbre o derecho de vía de la Compañía. Esto incluye mejoras que deben ser removidas por la Compañía para acceder a su tubería o instalaciones".

*"Water conservation saves \$ and resources!"*



## MADERA VALLEY WATER COMPANY

18454 ROAD 26, MADERA, CALIFORNIA 93638-0299

OFFICE (559) 674 -2407 • FAX (559) 674-3633

WEB [WWW.MADERAVALLEYWATER.COM](http://www.maderavalleywater.com) • EMAIL [maderavalleywater@mvwc.net](mailto:maderavalleywater@mvwc.net)

---

Visítanos en <https://maderavalleywater.com/>

Los estados financieros para el año fiscal 2022 estarán disponibles después de la finalización de nuestra auditoría anual.

Respetuosamente,

Gregorio E. Rodgers  
Gerente general

---

*"Water conservation saves \$ and resources!"*